

- amennyiben az e rendelkezések hatálya alá tartozó projektet jogalkotási aktus fogadja el, a nemzeti eljárási szabályok alapján bíróságnak vagy a törvény értelmében létrehozott, más független és pártatlan testületnek meg kell tudnia vizsgálni, hogy ez a jogalkotási aktus megfelel-e az említett irányelv 1. cikkének (5) bekezdésében meghatározott feltételeknek;
- abban az esetben, ha az ilyen aktussal szemben nincs semmilyen, fent bemutatott jellegű vagy hatályú jogorvoslat, a hatáskörében eljáró nemzeti bíróság feladata az előző francia bekezdésben leírt felülvizsgálati jogkörnek a gyakorlása, és abból adott esetben következtetéseknek e jogalkotási aktust figyelmen kívül hagyásával történő levonása.

(<sup>1</sup>) HL C 180., 2009.8.1.

**A Bíróság (harmadik tanács) 2012. január 17-i végzése (a Højesteret (Dánia) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Infopaq International A/S kontra Danske Dagblades Forening**

(C-302/10. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(Szerzői jogok — Információs társadalom — 2001/29/EK irányelv — Az 5. cikk (1) és (5) bekezdése — Irodalmi és művészeti művek — Irodalmi művek rövid kivonatainak többszörözése — Újságcikkek — Időleges és közbelső többszörözések — Olyan műszaki eljárás, amely újságcikkek beszkenneléséből és ezt követő szövegfájllá alakításából, elektronikus többszörözéséből, majd e másolat egy részének számítógépes memóriában való eltárolásából áll — Az ilyen műszaki eljárás elválaszthatatlan és lényeges részét képező többszörözési cselekmények — E cselekményeknek a mű vagy más védelem alatt álló teljesítmény jogszerű felhasználásából álló célja — Az említett cselekmények önálló gazdasági jelentősége)**

(2012/C 73/12)

Az eljárás nyelve: dán

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Højesteret

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Infopaq International A/S

Alperes: Danske Dagblades Forening

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Højesteret — Az információs társadalomban a szerzői és szomszédos jogok egyes vonatkozásainak összehangolásáról szóló, 2001. május 22-i 2001/29/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2001., L 167., 10. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 230. o.) 2. cikkének, valamint 5. cikke (1) és (5) bekezdésének értelmezése — Szkennelést követően, újságcikkek összefoglalóinak készítésével főtevékenységként foglalkozó társaság — Egy keresőszókból, valamint az azt megelőző és azt követő öt szóból álló cikkrészletek tárolása — Műszaki eljárás elválaszthatatlan és lényeges részét képező ideiglenes többszörözési cselekmények

**Rendelkező rész**

1. Az információs társadalomban a szerzői és szomszédos jogok egyes vonatkozásainak összehangolásáról szóló, 2001. május 22-i 2001/29/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 5. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az úgynevezett „adatrögzítési” eljárás során végzett olyan időleges többszörözési cselekmények, mint az alapeljárás tárgyát képezők:
  - megfelelnek annak a feltételnek, miszerint e cselekményeknek a műszaki eljárás elválaszthatatlan és lényeges részét kell képezniük, annak ellenére, hogy az említett eljárás azokkal kezdődik és végződik, továbbá emberi beavatkozással jár;
  - megfelelnek annak a feltételnek, miszerint a többszörözési cselekményeknek egyetlen (kizárólagos) célt kell szolgálniuk, nevezetesen a mű, illetve a más védelem alatt álló teljesítmény jogszerű felhasználásának lehetővé tételét;
  - megfelelnek annak a feltételnek, miszerint e cselekményeknek nem lehet önálló gazdasági jelentőségük, amennyiben egyrészt e cselekmények megvalósítása a védelem alatt álló mű jogszerű felhasználásából származó előnyökön túlmenően nem keletkeztet további előnyöket, másrészt pedig az időleges többszörözési cselekmények nem eredményezik a mű megváltoztatását.

2. A 2001/29 irányelv 5. cikkének (5) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az úgynevezett „adatrögzítési” eljárás során végzett olyan időleges többszörözési cselekmények, mint az alapeljárás tárgyát képezők, amennyiben azok tekintetében az ezen irányelv 5. cikkének (1) bekezdésében foglalt valamennyi feltétel teljesül, úgy tekintendők, mint amelyek megfelelnek annak a feltételnek, amely szerint a többszörözési cselekmények nem lehetnek sérelmesek a mű rendes felhasználására nézve, és nem sérthetik indokolatlanul a jogosultak jogos érdekeit.

(<sup>1</sup>) HL C 221., 2010.8.14.

**A Bíróság (negyedik tanács) 2011. november 25-i végzése (a Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (Egyesült Királyság) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Yeda Research and Development Company Ltd, Aventis Holdings Inc. kontra Comptroller-General of Patents, Designs and Trade Marks**

(C-518/10. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(Az eljárási szabályzat 104. cikke 3. §-ának első bekezdése — Emberi felhasználásra szánt gyógyszerek — Kiegészítő oltalmi tanúsítvány — 469/2009/EK rendelet — 3. cikk — A tanúsítvány megszerzésének feltételei — A „hatályos alapszabadalom oltalma alatt álló termék” fogalma — Szempontok — Forgalmahozatali engedély — Kizárólag egy hatóanyagot tartalmazó forgalomba hozott gyógyszer, miközben a szabadalom hatóanyagok kombinációját írja elő)**

(2012/C 73/13)

Az eljárás nyelve: angol

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

**Az alapeljárás felei**

Felperesek: Yeda Research and Development Company Ltd, Aventis Holdings Inc.

Alperes: Comptroller-General of Patents, Designs and Trade Marks

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) — A gyógyszerek kiegészítő oltalmi tanúsítványáról szóló, 2009. május 6-i 469/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 152., 1. o.) 3. cikke a) pontjának értelmezése — A tanúsítvány megszerzésének feltételei — A „hatályos alapszabadalom oltalma alatt álló termék” fogalma — Szempontok — A közösségi szabadalomról szóló 89/695/EGK megállapodás hatása az említett szempontok mérlegelésére az említett megállapodás 26. cikke szerinti közvetett vagy közreműködői bitorlás esetén.

**Rendelkező rész**

A gyógyszerek kiegészítő oltalmi tanúsítványáról szóló, 2009. május 6-i 469/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 3. cikkének a) pontját úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az, hogy valamely tagállam illetékes iparjogvédelmi hatósága kiegészítő oltalmi tanúsítványt adjon akkor, ha a kérelemben említett hatóanyag — jóllehet egy másik hatóanyaggal való kombináció részét képező hatóanyagként szerepel az alapszabadalom igénypontjainak szövegében — nem képezi egyetlen, kizárólag erre a hatóanyagra vonatkozó igénypont tárgyát sem.

(<sup>1</sup>) HL C 13., 2011.1.15.

**A Bíróság 2011. október 13-i végzése — Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE kontra Európai Bizottság**

(C-560/10. P. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

(Fellebbezés — Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések — „Az Ön Európája” portál menedzsmentje és karbantartása — Az ajánlat elutasítása — Az 1605/2002/EK, Euratom és a 2342/2002/EK, Euratom rendelet — A bírálóbizottsági jelentés teljes másolata — Az átláthatóság és az egyenlő bánásmód elve — A gondos ügyintézéshez és a tisztességes eljáráshoz való jog — Téves jogalkalmazás — Bizonyítékok elferdítése — nyilvánvaló elfogadhatatlanság — Nyilvánvalóan megalapozatlan jogalap)

(2012/C 73/14)

Az eljárás nyelve: angol

**Felek**

Fellebbező: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (képviselő: N. Korogiannakis, dokogoros)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: S. Delaude és N. Bambara meghatalmazottak)

**Tárgy**

A Törvényszék (ötödik tanács) T-300/07. sz., Evropaiki Dynamiki kontra Bizottság ügyben 2010. szeptember 9-én hozott, az Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE által az ENTR/05/78 „Az Ön Európája” portál menedzsmentjére és karbantartására irányuló közbeszerzési eljárás 2. részére (infrastruktúra-kezelés) benyújtott ajánlatot elutasító, és a szerződést más ajánlattevőnek odaítélő 2007. július 13-i bizottsági határozatot megsemmisítő ítélete ellen benyújtott fellebbezés

**Rendelkező rész**

1. A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
2. A Bíróság az Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE-t kötelezi a költségek viselésére.

(<sup>1</sup>) HL C 72., 2011.3.5.

**A Bíróság 2011. november 10-i végzése — Kalliope Agapiou Joséphidès kontra Európai Bizottság és Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Végrehajtó Ügynökség**

(C-626/10. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

(Fellebbezés — A dokumentumokhoz való hozzáférés — Az 1049/2001/EK rendelet — A 4. cikk (1) bekezdésének b) pontja és (2) bekezdésének első franciabekezdése — Az egyén magánéletének és integritásának védelme — Az üzleti érdekek védelme — Az 58/2003/EK rendelet — Végrehajtó ügynökségek — A dokumentumokhoz való hozzáférés iránti kérelmet megerősítő kérelmek kezelésére vonatkozó hatáskör — Az átláthatóság elve — A „nyomós közérdek” fogalma — Téves jogalkalmazás)

(2012/C 73/15)

Az eljárás nyelve: francia

**Felek**

Fellebbező: Kalliope Agapiou Joséphidès (képviselők: C. Joséphidès és H. Joséphidès, dikigoro)

A többi fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: G. Rozet és M. Owsiany-Hornung meghatalmazottak), Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Végrehajtó Ügynökség (képviselő: H. Monet meghatalmazott)

**Tárgy**

A Törvényszék (hetedik tanács) T-439/08. sz., Agapiou Joséphidès kontra Bizottság és EACEA ügyben 2010. október 21-én hozott ítélete ellen benyújtott fellebbezés, amely ítéletben a Törvényszék elutasította a fellebbező arra irányuló keresetét, hogy a Törvényszék semmisítse meg egyrészt a ciprusi egyetem részére Jean Monnet kiválósági központ megítélésére vonatkozó